

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K
Hersteller / Manufacturer: Technische Verrenfabriek de Merwede B.V.
Typ / Type: MQB-A0/A1

Seite / Page 1 von/of 13

Teilegutachten

Technical Expert Report

Nr. 23-00039-CX-GBM-00_1K

No. 23-00039-CX-GBM-00_1K

TGA-Art: 8.2

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

on vehicle conformance to regulations in cases involving installation or fitting of components as provided for in Article 19, (3) paragraph 4, StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Fahrwerksbauteile zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus um ca. 25-45 mm
Component/scope of modification : Suspension parts to lower the vehicle body by approx. 25-45 mm

vom Typ : MQB-A0/A1
Type

des Herstellers :
Manufacturer



Technische Verrenfabriek
de Merwede B.V.
Molensteijn 17
NL - 3454 PT De Meern

Ausführung:
Version

Satzkennz. set no.:	Vorderachse front	Hinterachse rear	Beschreibung description
VL10-332	10-290VA	87-158HA	Audi Q2 1.0TFSI
VL10-333	80-561VA	87-158HA	Audi Q2 1.4TFSI
VL10-334	80-561VA	87-158HA	Audi Q2 1.6TDI
VL10-356	80-549VA	87-158HA	Audi Q2 2.0TDI
VL10-338	10-288VA	80-590HA	Audi A1 sportback 25TFS
VL10-339	80-590VA	80-590HA	Audi A1 sportback 30TFSI / 35TFSI
VL10-340	80-599VA	80-599HA	Audi A1 sportback 25TFS
VL10-341	80-524VA	80-599HA	Audi A1 sportback 30TFSI / 35TFSI
VL45-128	10-288VA	80-590HA	Seat Ibiza 1.0(65pk/75pk)
VL45-129	80-590VA	80-590HA	Seat Ibiza 1.0TSI / 1.5TSI
VL45-130	10-290VA	80-590HA	Seat Ibiza 1.6TDI
VL45-131	80-599VA	80-599HA	Seat Ibiza 1.0 (65pk/75pk)
VL45-132	80-524VA	80-599HA	Seat Ibiza 1.0TSI / 1.5TSI
VL45-133	80-590VA	80-599HA	Seat Ibiza 1.6TDI
VL45-138	80-568VA	45-138HA	Cupra Ateca 2.0TSI 4-Drive
VL45-162	80-549VA	80-658HA	Cupra Ateca 2.0TSI 4-Drive
VL45-158	80-549VA	45-138HA	Seat Ateca 1.4TSI 4Drive / 1.5TSI 4Drive
VL45-159	80-568VA	45-138HA	Seat Ateca 2.0TSI 4Drive / 2.0TDI 4Drive
VL45-160	87-210VA	80-658HA	Seat Ateca 1.4TSI 4Drive / 1.5TSI 4Drive
VL45-161	80-549VA	80-658HA	Seat Ateca 2.0TSI 4Drive / 2.0TDI 4Drive
VL45-175	10-287VA	80-603HA	Seat Ateca (2WD) 1.0TSI
VL45-176	87-209VA	80-603HA	Seat Ateca (2WD) 1.4TSI / 1.5TSI
VL45-177	87-210VA	80-603HA	Seat Ateca (2WD) 1.6TDI / 2.0TDI
VL45-165	10-290VA	80-671HA	Seat Arona 1.0TSI

VL45-166	87-209VA	80-671HA	Seat Arona 1.5TSI
VL45-167	87-210VA	80-671HA	Seat Arona 1.6TDI
VL87-209	87-209VA	87-210HA	Skoda Karoq 2WD 1.0TSI
VL87-210	87-210VA	87-210HA	Skoda Karoq 2WD 1.5TSI
VL87-212	80-549VA	87-210HA	Skoda Karoq 2WD 1.6TDI/2.0TDI
VL87-203	80-590VA	87-203HA	Skoda Scala 1.0TSI
VL87-204	10-290VA	87-203HA	Skoda Scala 1.5TSI
VL87-205	80-561VA	87-203HA	Skoda Scala 1.6TDI
VL87-200	80-524VA	87-200HA	Skoda Scala 1.0TSI
VL87-201	10-288VA	87-200HA	Skoda Scala 1.5TSI
VL87-202	80-590VA	87-200HA	Skoda Scala 1.6TDI
VL87-241	10-288VA	80-590HA	Skoda Fabia hatchback 1.0MPI (66pk/80pk)
VL87-242	80-590VA	80-590HA	Skoda Fabia hatchback 1.0TSI
VL87-243	10-290VA	80-590HA	Skoda Fabia hatchback 1.5TSI
VL87-238	80-599VA	80-599HA	Skoda Fabia hatchback 1.0MPI (66pk/80pk)
VL87-239	80-524VA	80-599HA	Skoda Fabia hatchback 1.0TSI
VL87-240	10-288VA	80-599HA	Skoda Fabia hatchback 1.5TSI
VL80-603	10-290VA	80-603HA	VW T-Roc 1.0TFSI
VL80-604	80-561VA	80-603HA	VW T-Roc 1.5TFSI
VL80-605	80-561VA	80-603HA	VW T-Roc 1.6TDI
VL80-645	80-549VA	80-552HA	VW T-Roc 2.0TSI R 4 MOTION
VL80-658	87-210VA	80-658HA	VW T-Roc Cabrio 1.0TSI
VL80-659	80-549VA	80-658HA	VW T-Roc Cabrio 1.5TSI
VL80-670	80-590VA	80-671HA	VW T-Cross 1.0TSI manual gear
VL80-671	10-290VA	80-671HA	VW T-Cross 1.0TSI automatic gear
VL80-672	87-209VA	80-671HA	VW T-Cross 1.5TSI
VL80-673	87-210VA	80-671HA	VW T-Cross 1.6TDI
VL80-589	10-288VA	80-590HA	VW Polo 1.0 (65pk/75pk)/1.0 MPI
VL80-590	80-590VA	80-590HA	VW Polo 1.0TSI
VL80-591	10-290VA	80-590HA	VW Polo 1.5TSi DSG/1.6TDi
VL80-599	80-599VA	80-599HA	VW Polo 1.0 (65pk/75pk)
VL80-600	80-524VA	80-599HA	VW Polo 1.0TSI
VL80-601	80-590VA	80-599HA	VW Polo 1.5TSi DSG/1.6TDi
VL80-620	80-620VA	80-620HA	VW Polo 2.0GTi DSG
VL80-669	80-590VA	80-599HA	VW Polo 2.0GTi DSG

für das Fahrzeug
Vehicle

Audi Q2; Audi A1; Seat Ateca, Seat Arona; Skoda
: Karoq; Skoda Scala; Skoda Fabia; VW T-Roc; VW T-Cross; VW Polo

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Information for the vehicle holder

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Immediate acceptance test for the modification and confirmation thereof:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer



Prüfbericht Nr. / Test Report No.:	23-00039-CX-GBM-00_1K	
Hersteller / Manufacturer:	Technische Verrenfabriek de Merwede B.V.	
Typ / Type:	MQB-A0/A1	Seite / Page 3 von/of 13

einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

The modification renders the vehicle's type approval invalid, unless an acceptance test as stipulated in Article 19, (3) StVZO is conducted and confirmed without delay and the specified requirements are satisfied! On completion of the technical modification, the vehicle, together with this component expert opinion, must be presented immediately to an officially authorized expert or inspector of a Technical Inspectorate or a test engineer from an officially recognized testing and inspection organization, who must conduct and confirm the stipulated acceptance test for the technical modification.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Satisfaction of recommendations and requirements:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

In this context, the recommendations and requirements listed under III. and IV. must be observed.

Mitführen von Dokumenten:

Carrying documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance test has been performed, the certificate of acceptance for the technical modification must be carried together with the vehicle documents and presented to competent persons on request. Once the vehicle documentation has been amended, this requirement no longer applies.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documentation:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsabnahme zu beantragen. Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

As laid down in the certificate confirming that the modification conforms with the regulations, the vehicle owner must apply for amendment of the vehicle documents by the competent vehicle-registration authority. Additional requirements are likewise laid down in the certificate.

I. Verwendungsbereich

Range of application

Fahrzeughersteller: Audi AG

Manufacturer

Typ Type	ABE/EG-Nr. Type Approval/EC No.	Motorleistung in kW Engine power in kW	Handelsbezeichnung Trade name
GA	e1*2007/46*1552*00-..	70 – 152 ¹⁾	Audi Q2
GB	e1*2007/46*1892*00-..		Audi A1

¹⁾ Auch zulässig für leistungsgesteigerte Fahrzeuge mit eigenständigem Gutachten.

Also acceptable for vehicle versions with increased engine power and independent approval for the modification

Fahrzeughersteller: Seat
Manufacturer

Typ <i>Type</i>	ABE/EG-Nr. <i>Type Approval/EC No.</i>	Motorleistung in kW <i>Engine power in kW</i>	Handelsbezeichnung <i>Trade name</i>
KJ	e9*2007/46*3134*00-..	48 – 140 ¹⁾	Seat Ibiza
5FP	e9*2007/46*6394*00-..		Seat Ateca

¹⁾ Auch zulässig für leistungsgesteigerte Fahrzeuge mit eigenständigem Gutachten.
Also acceptable for vehicle versions with increased engine power and independent approval for the modification

Fahrzeughersteller: Skoda
Manufacturer

Typ <i>Type</i>	ABE/EG-Nr. <i>Type Approval/EC No.</i>	Motorleistung in kW <i>Engine power in kW</i>	Handelsbezeichnung <i>Trade name</i>
NW	e8*2007/46*0349*00-..	48 – 140 ¹⁾	Skoda Scala
NU	e8*2007/46*0272*00-..		Skoda Karoq
PJ	e8*2018/858*00014*00-..		Skoda Fabia

¹⁾ Auch zulässig für leistungsgesteigerte Fahrzeuge mit eigenständigem Gutachten.
Also acceptable for vehicle versions with increased engine power and independent approval for the modification

Fahrzeughersteller: VW
Manufacturer

Typ <i>Type</i>	ABE/EG-Nr. <i>Type Approval/EC No.</i>	Motorleistung in kW <i>Engine power in kW</i>	Handelsbezeichnung <i>Trade name</i>
C1	e13*2007/46*1985*00-..	48 – 221 ¹⁾	VW T-Cross
AW	e1*2007/46*1783*00-..		VW Polo
A1	e1*2007/46*1845*00-..		VW T-ROC

¹⁾ Auch zulässig für leistungsgesteigerte Fahrzeuge mit eigenständigem Gutachten.
Also acceptable for vehicle versions with increased engine power and independent approval for the modification

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich:
Additional necessary information or restrictions regarding the range of application:

Maximal zulässige Achslast an der Vorderachse: 1100 kg
Maximum permissible front axle load:

Maximal zulässige Achslast an der Hinterachse: 1230 kg
Maximum permissible rear axle load:

- Die Umrüstung ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen ohne Niveaueingleich.
The modification may only be made on vehicle models without automatic level control.

- Bei Fahrzeugen mit Einzelbetriebserlaubnis nach §21 StVZO ist eine Umrüstung nur dann zulässig, wenn der Nachweis erbracht ist, dass diese in den gutachtenrelevanten Punkten mit den im Verwendungsbereich genannten Fahrzeugtypen übereinstimmen. Es ist bei diesen Fahrzeugen eine Abnahme nach §19(2) StVZO bzw. §21 StVZO durchzuführen.

On vehicles with single vehicle approval according §21 StVZO the modification may only be performed, if proof is given, that the vehicles are identical, concerning the requirements within this report, with the vehicles of the here designated range of application. An inspection according §19(2) StVZO with §21 StVZO has to be performed on these vehicles

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K
Hersteller / Manufacturer: Technische Verenfabrik de Merwede B.V.
Typ / Type: MQB-A0/A1

Seite / Page 5 von/of 13

II. Beschreibung des Änderungsumfanges

Description of the modification

Die Absenkung des Fahrzeugaufbaues wird durch Änderung der Fahrwerksbauteile erzielt. Der Wert der Auftieferlegung wurde an einem Prüffahrzeug ermittelt. Aufgrund fahrzeug-spezifischer Toleranzen und unterschiedlicher Fahrzeugausführungen kann die tatsächliche Tieferlegung im Einzelfall abweichen. Der Einbau erfolgt entsprechend den serienmäßigen Federn nach den Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

Vehicle lowering is effected by using different types of suspension springs and/or by changing the suspension system (bolttable). The extent of lowering was measured on a test vehicle. Due to vehicle-specific tolerances and various vehicle models, actual lowering may differ from case to case. Installation is effected as for the standard springs in line with the vehicle manufacturer's specifications.

II.1 Vorderachse

Front axle

Typ Type	MQB-A0/A1			
Art Spring type	Schraubenfeder (Federstahl) Coil spring (spring steel)			
Kennzeichnung Identification Kennzeichnungsart labelling type Kennzeichnungsort location Farbe spring colour Korrosionsschutz corrosion protection	10-...VA ww. 80-...VA ww. 87...VA aufgedruckt printed mittlere Windung an der Außenseite intermediate coil on the outside rot red Kunststoff-Pulverbeschichtung powder coating			
Ausführungskennzeichnung der Feder: Version label	10-287VA	10-288VA	10-290VA	80-524VA
Maximal zulässige Achslast: maximum permissible axle load:	1000kg	990kg	1000kg	935kg
Drahtstärke d in mm Wire diameter d in mm	12	12	12,5	12,5
Außendurchmesser ϕ_A in mm External diameter ϕ_A in mm	oben Upper	111,5	111,5	112,5
	Mitte Middle	146,5	146	150,5
	Unten Lower	119,5	119,5	120,5
Länge L_0 (ungespannt) in mm length L_0 (unloaded) in mm	260	245	245	245
Windungszahl i_g number of turns i_g	4,6	4,6	4,6	4,75

Typ Type	MQB-A0/A1			
Art Spring type	Schraubenfeder (Federstahl) Coil spring (spring steel)			
Ausführungskennzeichnung der Feder: Version label	80-549VA	80-561VA	80-568VA	80-590VA
Maximal zulässige Achslast: maximum permissible axle load:	1080kg	1065kg	1100kg	1000kg
Drahtstärke d in mm Wire diameter d in mm	12,75	12,75	13,25	12,25
Außendurchmesser ϕ_A in mm External diameter ϕ_A in mm	oben Upper	113	113	114
	Mitte Middle	146,5	150	147,5
	Unten Lower	121	121	122
Länge L_0 (ungespannt) in mm length L_0 (unloaded) in mm	254	246	244	245
Windungszahl i_g number of turns i_g	4,6	4,6	4,6	4,6

Typ Type	MQB-A0/A1			
Art Spring type	Schraubenfeder (Federstahl) Coil spring (spring steel)			
Ausführungskennzeichnung der Feder: Version label	80-599VA	80-620VA	87-209VA	87-210VA
Maximal zulässige Achslast: maximum permissible axle load:	920kg	1065kg	1020kg	1050kg
Drahtstärke d in mm Wire diameter d in mm	11,5	12,75	12,25	12,5
Außendurchmesser ϕ_A in mm External diameter ϕ_A in mm	oben Upper	110,5	113	112
	Mitte Middle	143	150	146
	Unten Lower	118,5	121	120
Länge L_0 (ungespannt) in mm length L_0 (unloaded) in mm	246	246	254	255
Windungszahl i_g number of turns i_g	4,75	4,6	4,6	4,6

Federform spring shape		Zylinder cylinder
Endenform shape of spring ends	oben top	eingezogen dragged in
	unten bottom	eingezogen dragged in
Kennung spring type		linear linear

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:	23-00039-CX-GBM-00_1K	
Hersteller / Manufacturer:	Technische Verrenfabriek de Merwede B.V.	
Typ / Type:	MQB-A0/A1	Seite / Page 7 von/of 13

Zusatzfeder (Druckanschlag) <i>Additional spring (bump stop)</i>	
Kennzeichnung <i>identification</i>	- Original O.E PU-Hartschaumelement PU-foam
Länge / Durchmesser in mm <i>length/diameter L0 in mm</i>	Serie <i>original equipped</i>

II.2 Hinterachse

rear axle

Typ <i>Type</i>	MQB-A0/A1			
Art <i>Spring type</i>	Schraubenfeder (Federstahl) <i>Coil spring (spring steel)</i>			
Kennzeichnung <i>Identification</i>	45-...HA ww. 80-...HA ww. 87...HA			
Kennzeichnungsart <i>labelling type</i>	aufgedruckt <i>printed</i>			
Kennzeichnungsort <i>location</i>	mittlere Windung an der Außenseite <i>intermediate coil on the outside</i>			
Farbe <i>spring colour</i>	rot <i>red</i>			
Korrosionsschutz <i>corrosion protection</i>	Kunststoff- Pulverbeschichtung <i>powder coating</i>			
Ausführungskennzeichnung der Feder: <i>Version label</i>	45-138HA	80-552HA	80-590HA	80-599HA
Maximal zulässige Achslast: <i>maximum permissible axle load:</i>	1230kg	1050kg	950kg	950kg
Drahtstärke d in mm <i>Wire diameter d in mm</i>	13	11,75	9,25	9,25
Außendurchmesser \varnothing_A in mm <i>External diameter \varnothing_A in mm</i>				
oben <i>Upper</i>	81	78,5	68,5	68,5
Mitte <i>Middle</i>	112	104	99	99
Unten <i>Lower</i>	81	78,5	73,5	73,5
Länge L₀ (ungespannt) in mm <i>length L0 (unloaded) in mm</i>	310	294	307	307
Windungszahl i_g <i>number of turns i_g</i>	9	8,45	10,75	11,7

Typ Type	MQB-A0/A1			
Art Spring type	Schraubenfeder (Federstahl) Coil spring (spring steel)			
Ausführungskennzeichnung der Feder: Version label	80-603HA	80-620HA	80-658HA	80-671HA
Maximal zulässige Achslast: maximum permissible axle load:	980kg	980kg	1100kg	1000kg
Drahtstärke d in mm Wire diameter d in mm	11,25	9,75	12,5	10
Außendurchmesser ϕ_A in mm External diameter ϕ_A in mm	oben Upper	77,5	69,5	80
	Mitte Middle	110	103	106,5
	Unten Lower	77,5	74,5	80
Länge L_0 (ungespannt) in mm length L_0 (unloaded) in mm	335	305	306	335
Windungszahl i_g number of turns i_g	10,75	10,7	9,85	10,95

Typ Type	MQB-A0/A1			
Art Spring type	Schraubenfeder (Federstahl) Coil spring (spring steel)			
Ausführungskennzeichnung der Feder: Version label	87-158HA	87-200HA	87-203HA	87-210HA
Maximal zulässige Achslast: maximum permissible axle load:	1050kg	980kg	980kg	1080kg
Drahtstärke d in mm Wire diameter d in mm	11,25	10	10,25	11,5
Außendurchmesser ϕ_A in mm External diameter ϕ_A in mm	oben Upper	77,5	70	70,5
	Mitte Middle	109,5	103,5	107
	Unten Lower	77,5	75	75,5
Länge L_0 (ungespannt) in mm length L_0 (unloaded) in mm	320	307	308	344
Windungszahl i_g number of turns i_g	10,7	10,7	9,65	10,5

Federform spring shape		Zylinder cylinder
Endenform shape of spring ends	oben top unten bottom	eingezogen dragged in eingezogen dragged in linear linear
Kennung spring type		



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K
 Hersteller / Manufacturer: Technische Verrenfabriek de Merwede B.V.
 Typ / Type: MQB-A0/A1 Seite / Page 9 von/of 13

Zusatzfeder (Druckanschlag) <i>Additional spring (bump stop)</i>	
Kennzeichnung <i>identification</i>	- Original O.E PU-Hartschaumelement PU-foam
Länge / Durchmesser in mm <i>length/diameter L0 in mm</i>	Serie <i>original equipped</i>

II.3 Dämpferelemente

dampers

Dämpferelement <i>damper/suspension strut</i>	<p>Serien-Dämpferelement oder Sport-Dämpferelement, das vom Dämpferhersteller für die angegebenen Fahrzeugtypen freigegeben ist und in seinen Abmessungen (Endanschlag, Dämpferrohrlänge) dem Serienteil entspricht.</p> <p><i>Standard damper element or sports damper element approved by the shock absorber manufacturer for the specified vehicle types with dimensions (stop, damper tube length) corresponding to those of the standard element.</i></p>
---	--

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit anderen Bauteilen

Information about the possibility of combination with other components

- Die Verwendung aller serienmäßigen Rad/Reifenkombinationen ist zulässig, auf Grund der nicht gegenüber der Serie veränderten maximalen Federwege. Sonderrad/Reifen-Kombinationen sind zulässig, wenn deren Verwendung an o.g. Fahrzeugen mit serienmäßigen Fahrwerkteilen durch Gutachten nachgewiesen wird. Die dort genannten Auflagen sind mit Ausnahme der Forderung nach serienmäßigen Fahrwerksteile zu beachten.
O.E. wheel/Tyre combinations are allowed, due to the not modified wheel travel capacities. Custom wheel/tire combinations are permitted if their use on the above vehicles together with standard chassis parts is verified as safe by means of an expert report. The remarks and restrictions within the approvals are to be fulfilled except the restriction to only use o.e. suspension parts.
- Beim Anbau von Spoilern und Türschwelleren, Schalldämpferanlagen o.ä. darf die geforderte Mindestbodenfreiheit (siehe Anlage 1) nicht unterschritten werden.
Care must be taken to ensure that the required minimum clearance to the road surface (see Annex 1) is maintained when spoilers, sills or sound absorber systems and the like are installed.
- Beim Anbau einer Kupplungskugel mit Halterung ist auf die vorgeschriebene Höhe der Kugel über der Fahrbahn zu achten (siehe Anlage 1). Dieser Wert ist bei der Abnahme zu überprüfen.
When fitting a trailer hitch ball plus fixture care must be taken to ensure that the ball is at the stipulated height above the road (see Annex 1). Correct height of the trailer hitch ball must be verified in the acceptance test.

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K

Hersteller / Manufacturer: Technische Verrenfabriek de Merwede B.V.

Typ / Type: MQB-A0/A1

Seite / Page 10 von/of 13

IV. Hinweise und Auflagen

Recommendations and requirements

1. Bei der Abnahme nach §19(3) ist unverzüglich der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb und § 22 Abs. 1 Satz 5 (§ 22 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 3 gilt entsprechend) StVZO unter Angabe von

**Fahrzeughersteller,
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer**

auf einer Anbaubestätigung bescheinigen zu lassen.

An officially recognized motor-vehicle or traffic expert or inspector or an employee who fulfills the requirements outlined in Section 7.4a of Annex VIII to the StVZO must confirm that the condition of the vehicle conforms with the regulations.

VEHICLE MANUFACTURER

VEHICLE TYPE and

VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER

must be entered in a confirmation document.

2. Am umgerüsteten Fahrzeug sind die Spur- und Sturzwerte entsprechend den Herstellerangaben neu einzustellen. Eine Bestätigung ist vorzulegen. Ab einem absoluten Sturzwert der größer als 2°, bei zulässiger Achslast; ist eine entsprechende Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen (siehe Punkt V.3).

The track and camber settings of the modified vehicle must be re-adjusted in line with the manufacturer's specifications. A confirmation must be submitted. If, at permissible axle load, the camber angle exceeds 2° in absolute terms, a corresponding confirmation of the tire manufacturer must be submitted (see Section V.3).

3. Bei maximaler Ausfederung des Fahrzeuges dürfen die Fahrwerkfedern in axialer Richtung kein Spiel haben. Beim anschließenden Einfedern müssen die Federn ihre vorgegebene Lage wieder einnehmen.

At maximum drop, the suspension springs must be free from axial play. During subsequent compression, the springs must return to their pre-set position.

4. Nachfolgend aufgeführte Anbauhöhen sind zu überprüfen (s. Anlage 1):

- Beleuchtungseinrichtungen
- Kennzeichen
- Anhängerkupplung

The height of installation of the following devices must be verified (see Annex 1):

- *Lighting and light signalling devices*
- *License plates*
- *Trailer coupling devices*

5. Die Scheinwerfer sind gemäß Herstellerangaben neu einzustellen. Bei Fahrzeugen mit automatischer/dynamischer Leuchtweitenverstellung (z.B. Ausrüstung mit Gasentladungsscheinwerfern) ist die Tiefer-/Höherlegung nur zulässig, falls die Niveaugeber auf die neu-en Fahrzeughöhe eingestellt werden können. Eventuell ist die Verwendung von geänderten Koppelstangen erforderlich

The headlights must be re-set in line with the manufacturer's specifications. On vehicle versions with automatic/dynamic adjustment of the lighting system the height sensors have to be adjusted, if this is not possible, the modification is either not admissible or modified push rods for the height sensors have to be installed.

6. Die Fahrzeughöhe ist neu festzulegen.

Vehicle height must be re-defined.



7. Die Bezieher der Umrüstung sind auf die eingeschränkte Bodenfreiheit des Fahrzeuges hinzuweisen.
The vehicle's restricted ground clearance must be pointed out to purchasers of the modified vehicle.

8. Bei Fahrzeugausführungen mit federwegabhängigen Bremsdruckminderern ist eine Überprüfung und ggf. Korrektur der Einstellung gemäß den Angaben des Werkstatthandbuches durchzuführen.
On vehicles with load-sensitive brake proportioning valves at their rear axles, settings must be re-set in line with the vehicle manufacturer's specifications.

9. Auf den einwandfreien Zustand der Zusatzfeder-elemente (Druckanschläge) ist zu achten, ansonsten sind diese zu ersetzen.
Care must be taken to ensure that the additional spring elements (bump stops) are in perfect conditions, otherwise they must be replaced.

10. Die für serienmäßige Fahrzeuge mögliche Montage von Schneeketten an den Antriebsrädern wird durch die Höhenänderung nicht eingeschränkt. Bei Verwendung von nicht serienmäßigen Rädern und Reifen sind die im jeweiligen Gutachten genannten Auflagen und Hinweise zu beachten.
Fitting of snow chains on the drive wheels, which is possible on standard vehicles, is not restricted by the variation of the vehicle height. If custom wheels and tires are used, the recommendations and requirements outlined in the respective expert report must be observed

11. In allen Fällen ist abweichend von dem VdTÜV Merkblatt 751 auf eine Mindestbodenfreiheit von 80 mm (bzw. 70 mm bei formelastischen Bauteilen) zu achten (siehe Anlage 1)
In deviation to the VdTÜV code of practice 751 there has to be taken care of a minimum ground clearance of the vehicle of 80mm (70mm to flexible body parts) (see annex 1)

12. Bei Fahrzeugen mit Fahrerassistenzsystemen sind die, in Bezug auf eine Tiefer-/ Höherlegung relevanten Sensoren (z. B. Radarsensor und Kamerasysteme) gemäß Hersteller-vorgaben bezüglich deren korrekte Justage zu kontrollieren. Eine Bestätigung über die Kontrolle und gegebenenfalls erforderliche Neujustage ist vorzulegen.
On vehicle versions with driver-assistance systems, the sensors, affected by the vehicle lowering, have to be checked and if necessary, to be adjusted. A confirmation must be submitted.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documentation:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Amendment of vehicle documentation is necessary but has been postponed.

The vehicle holder must inform the competent licensing authority thereof when the latter next deals with the vehicle documentation. The following entry is recommended:

Feld: <i>Number:</i>	Bezeichnung/ Anmerkung <i>Description:</i>	Eintragung: <i>Entry:</i>
20	<i>Höhe min/max Height</i>	<i>Fzhöhe ist neu festzulegen *** Vehicle height must be redefined ***</i>
22	<i>Bemerkungen u. Ausnahmen, Auflagen Comments</i>	<i>M. GEÄNDERTEN FAHRWERKSFEDERN, HERST. TECHNISCHE VERENFABRIEK DE MERWEDE B.V., KENZ.FEDER V/H 10-287VA/ 80-603HA*** With modified suspension springs, make, Technische Verenfabriek de Merwede B.V., spring identification F/R 10-287VA/ 80-603HA***</i>

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K
Hersteller / Manufacturer: Technische Verenfabrik de Merwede B.V.
Typ / Type: MQB-A0/A1

Seite / Page 12 von/of 13

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Test basis and results

1. Verwendungs- und Anbauprüfung:

Application test

Die Prüfungen wurden gemäß des VdTÜV-Merkblatts 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen am PKW und PKW-Kombi (Stand 04.2021) unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" durchgeführt. Bei Verwendung der beschriebenen Fahrzeugteile in Verbindung mit verschiedenen, serienmäßigen Rad/Reifenkombinationen wurde kein kritischer Fahrzustand festgestellt. Kriterien des Fahrkomforts waren nicht Gegenstand der Begutachtung.

Testing was conducted as outlined in VdTÜV Code of Practice 751 Inspection of structural modifications on cars and estate cars (as at 04.2021) under special consideration of operational strength. No critical driving condition was determined when the described vehicle components were used in connection with various standard wheel/tire combinations. Criteria pertaining to driving comfort were not assessed.

2. Festigkeitsnachweis:

Fatigue strength

Ausreichende Betriebsfestigkeit der Fahrwerkskomponenten wurde nachgewiesen. Die Einfederkennlinie wurde aufgenommen. Die Grenzfederate wurde nicht überschritten.

Sufficient operational strength of the chassis components was verified. The deflection characteristic was recorded. The spring rate limit was not exceeded.

3. Achsmesswerte:

wheel alignment

Das Prüffahrzeug wurde bis zu den zulässigen Achslasten beladen. Hierbei lagen die gemessenen Sturzwerte, bezogen auf die Reifentragfähigkeit, innerhalb des zulässigen Bereiches.

The test vehicle was loaded up to the permissible axle load. The measured camber in relation to the load carrying capacity of the tires was within the permissible range.

VI. Anlagen

Annexes

Anlage 1	Maße
<i>Annex 1</i>	<i>Dimensions</i>

VII. Schlussbescheinigung

Final confirmation

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen. Der Hersteller Technische Verenfabrik de Merwede B.V. hat den Nachweis (Reg. – Nr. 49 02 0230805) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält. Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 13 zuzüglich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby confirmed that, after completion of modification and after completion and confirmation of acceptance testing, the vehicles specified in the scope of application comply with the currently valid StVZO provisions provided the recommendations and requirements outlined in this component expert report are observed.



Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 23-00039-CX-GBM-00_1K
Hersteller / Manufacturer: Technische Verenfabriek de Merwede B.V.
Typ / Type: MQB-A0/A1 Seite / Page 13 von/of 13

*The manufacturer Technische Verenfabriek de Merwede B.V. has proved (reg. no. 49 02 0230805) that it maintains a quality assurance system in line with StVZO, Annex XIX, Section 2.
The component expert report covers pages 1 – 13 plus any Annexes listed under Section VI and may only be copied or disclosed in full. The component expert report will become invalid upon technical modification of the component or upon technical modification of the described vehicle type affecting use of the component or upon changes in the legal basis.*

Das Teilegutachten ist nur für Teile gültig, die unter gültigen Zertifizierungen/Verifizierungen hergestellt wurden.

The technical expert report is only valid for parts, that have been produced concerning the valid quality assurance system in line with StVZO, Annex XIX, Section 2.

A circular blue stamp from TÜV SÜD Auto Service GmbH. The outer ring contains the text 'Technischer Dienst Technical Service' at the top and 'TÜV SÜD Auto Service GmbH' at the bottom. The center features the TÜV SÜD logo. Below the logo is the number '042'. To the right of the stamp is a blue ink signature.

München, den 18.07.2023
Munich, date

Dipl. Ing. (FH) Sven Thomas

Anlage 1 **Maße:**
Annex 1 Dimensions:

1. Beleuchtungseinrichtungen:

Lighting and light signalling devices:

Art der Beleuchtungseinrichtung <i>Type of lighting and light signalling device</i>	Höhe über Fahrbahn in mm <i>Height above ground in mm</i>	
	max.	min.
Abblendlicht <i>Dipped beam headlamp</i>	1200	500
Begrenzungsleuchte <i>Front position (side lamp)</i>	1500	350
Fernlicht <i>Main beam headlamp</i>	--	--
Nebelscheinwerfer <i>Front fog lamp</i>	800*	250
Fahrlichtungsanzeiger (v/h) <i>Direction indicator lamp (f/r)</i>	1500	350
Fahrlichtungsanzeiger (seitl.) <i>Direction indicator lamp (side)</i>	1500	350
Parkleuchte <i>Parking lamp</i>	1500	350
Rückfahrscheinwerfer <i>Reversing lamp</i>	1200	250
Bremsleuchte <i>Stop lamps</i>	1500	350
Schlussleuchte <i>Rear position (side) lamp</i>	1500	350
Nebelschlussleuchte <i>Rear fog lamp</i>	1000	250
Rückstrahler (nicht dreieckig) <i>Reflex reflector (not triangular)</i>	900	250
Tagfahrleuchte <i>Driving light</i>	1500	250

Werte entsprechen 76/756 EWG, bzw. ECE-R48, bzw. §§50-54 StVZO

Werte für sichtbare, leuchtende Fläche

Fahrzeugklasse M1

*nicht höher als Abblendlicht

Values correspond to 76/756 EEC, and/or ECE-R48, and/or Articles 50-54 StVZO

Values for visible, illuminated areas

Vehicle category M1

*not higher than dipped beam headlamp

2. Kennzeichenhöhe:

Height of license plate:

Mindesthöhe des amtlichen Kennzeichens (Unterkante) bei Leergewicht:

Minimum height of official license plate (bottom edge) on unladen car:

- vorne: <i>front:</i>	200 mm
- hinten: <i>rear:</i>	300 mm



Prüfbericht Nr. / <i>Test Report No.:</i>	23-00039-CX-GBM-00_1K	Anlage / <i>Annex 1</i>
Hersteller / <i>Manufacturer:</i>	Technische Verenfabriek de Merwede B.V.	
Typ / <i>Type:</i>	MQB-A0/A1	Seite/ <i>Page 2 von/of 2</i>

3. Kupplungskugel:

Trailer hitch ball:

Abstand Kupplungskugelmitte-Fahrbahn

Distance of center of trailer hitch ball to road

bei zul. Gesamtgewicht: - min.: **350 mm**

at a permissible total weight: - max.: **420 mm**

Werden diese Werte nicht eingehalten, so ist die Anhängelast in den Fahrzeugpapieren zu streichen.

If these values are not observed, towing capacity must be deleted from vehicle documentation

4. Bodenfreiheit:

Ground clearance:

Mindestbodenfreiheit zu: - formfesten Teilen: **80 mm**

Minimum ground clearance:

nondeformable components

- formelastischen Teilen: **70 mm**

deformable components